

**Zeitschrift:** ASMZ : Sicherheit Schweiz : Allgemeine schweizerische  
Militärzeitschrift

**Herausgeber:** Schweizerische Offiziersgesellschaft

**Band:** 169 (2003)

**Heft:** 9

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Verwaltungskommission ASMZ

Oberst i Gst Peter Fischer

## Chefredaktor

Divisionär aD Louis Geiger (G.)

## Adresse der Redaktion

Redaktionssekretariat ASMZ  
c/o Huber & Co. AG  
Claudia Josef, Postfach  
8501 Frauenfeld, Tel. 052 723 56 22  
Fax 052 721 54 04  
E-Mail [redaktion@asmz.ch](mailto:redaktion@asmz.ch)

## Stellvertreter des Chefredaktors

1. Prof. Dr. Albert A. Stahel (A. St.)  
2. Dr. phil. Dieter Kläy (dk)

## Redaktion

Dr. Jürg Stüssi-Lauterburg (Si.)  
Brigadier zD Rudolf Läubli, Luftwaffe (Lä)  
Oberst i Gst Hans-Ulrich Bigler (Bi)  
Oberst Bruno Frey (Fy)  
Oberst i Gst Michael Arnold, AAL/HKA (AM)  
Major Gabriele Felice Rettore (Re)  
Major Markus Schuler (M. S.)  
Major Werner Zeller (wz)  
KKdt aD Josef Feldmann, Pro/Contra (Fe)  
lic. phil. Armando Geller (ag)  
Oblt Philipp Tobler, Internet  
Hanspeter Egger, Internet-News  
Fritz Brand, Bildredaktor



Member of the European  
Military Press Association  
(EMPA)

ISSN 0002-5925

**Verlagsleitung** Max Hebeisen

**Inserateleitung** Werner Straub

**Herstellerin** Doris Traber

**Bezugspreise** inkl. 2,4% Mehrwertsteuer

*Jahresabonnement:*

Kollektivabonnement SOG Fr. 20.–

*Einzelabonnement:*

In- und Ausland Fr. 77.–/Fr. 97.–

*Einzelnummer:*

In- und Ausland Fr. 8.–/Fr. 12.–

## Druck, Verlag, Inserate, Abonnemente

Huber & Co. AG, 8501 Frauenfeld  
Telefon 052 723 55 11, PC 85-10-0

**Erscheinungsweise** 11-mal pro Jahr

**Auflage** 25 000

**Nachdruck** nur mit Bewilligung  
der Redaktion und Quellenangabe.

**Bei Adressänderungen und Doppel-  
zustellung bitte Abonentennummer  
(siehe Adressetikette) angeben.**

**Internet:** <http://www.asmz.ch>

Die nächsten gelben Seiten  
erscheinen in der Ausgabe Nr. 11/2003

## Editorial

Die Sorge um genügende Finanzen – und damit auch um eine glaubwürdige Armee – ist heute aktuell und akut!

## Die ASMZ im Gespräch mit dem designierten Chef Führungsstab der Armee 4

In der Kernkompetenz Verteidigung besteht Nachholbedarf. Besonders der Kampf der Verbundenen Waffen und grössere Truppenübungen ab Stufe Bataillon wurden seit Jahren nicht mehr praktisch geübt. Christian Josi

## Interview mit dem designierten Chef Einsatzstab Luftwaffe 5

Das ständige Messen der Leistungen und der Kontakt mit fliegenden Verbänden im Ausland zeigen, dass unsere Einsatzfähigkeit den Vergleich nicht zu scheuen braucht. Markus Gygas

## Schweizer Militärhelikopter im Kosovo 6

Der Einsatz eines Super Puma im Kosovo hat der Schweizer Luftwaffe wesentliche Impulse für die geforderte Interoperabilität mit Partnernationen im Bereich der «Peace Support Operations» gegeben. Bernhard Müller

## Luftpolizeidienst am WEF 2003 10

Es hat sich gezeigt, welches sicherheitspolitische Schlüsselement in den Händen der Politik eine modern ausgerüstete und gut ausgebildete Luftwaffe darstellt. Aldo Wicki

## Das Flab-Lenkwaffensystem SAMP/T ASTER 12

Mit SAMP/T (Sol Air Moyenne Portée/Terrestre) bietet die europäische Industrie eine Lösung an, welche die Wirkung der bodengestützten Fliegerabwehr über 3000 Meter sicherstellen kann. Daniel Berger

## RUAG Aerospace, industrieller Partner der Schweizer Luftwaffe 15

Für die Schweizer Luftwaffe ist die RUAG Aerospace der wichtigste industrielle Partner. Rudolf Läubli

## Die Luftwaffe im Einsatz am G8-Gipfel 18

Mit dem kombinierten schweizerisch-französischen Luftwaffeneinsatz wurde der Nachweis einer funktionierenden Kooperation zwischen zwei befreundeten Luftwaffen erbracht. Markus Gygas

## BIBLIOTHEK 3

## Buchempfehlungen von Experten 20

Jörg Friedrich, Der Brand – Deutschland im Bombenkrieg 1940–1945  
Josef Feldmann

## Die Seite des SOG-Zentralvorstandes 21

## Schulung der Luftkriegführung an den Kadern der Armee 23

Im Rahmen der Armee XXI wurde die Schulung der Luftkriegführung an den Kadern der Armee neu konzipiert. Hugo Kühne

## SOG und Sektionen 26

## Forum und Dialog 32

## Berufsoffizier: Leader und Ausbilder! 33

Fredy Keller

## Bericht aus dem Bundeshaus 35

- Immobilienbotschaft Militär 2004
- Armee an die Grenze

## Internationale Nachrichten 37

- D** Startschuss für Serienproduktionen «Eurofighter»
- D** Entwicklung eines Feuerleitsystems für den Mehrfachraketenwerfer MLRS
- EU/D** Im Kongo kommt es zu einer EU-Einsatztruppe ohne NATO
- A** Zur Einführung der Transportflugzeuge C-130 «Hercules»
- A** Beschaffung von 18 Abfangjägern «Eurofighter»
- F** Frankreich will eigenes unbemanntes Kampfflugzeug entwickeln
- B** Weitere Streitkräftereduzierung
- EU** Produktionsvertrag für Transportflugzeug A400M wurde unterzeichnet
- CS** Zur geplanten Kampfflugzeugbeschaffung
- USA** Streitkräftetransformation hat neuen Antrieb erhalten
- USA** Pentagon plant unbemannte strategische Flugkörper für schnelle Einsätze
- USA** Leasing von neuen Luftbetankungsflugzeugen

## Bücher 42

## Umschlagbild

Super Puma im Rettungseinsatz. «SAR» steht für «Search and Rescue». Unter der linken Bordwand befindet sich die Infrarot-Suchoptik. Diese ermöglicht bei Tag und Nacht z. B. das Aufspüren von verirrt Menschen im unwegsamen Gelände oder die Detektion von Glutnestern bei Waldbränden. Foto: Schweizer Luftwaffe